



# Crevillent

ESPAÑOL  
VALENCIÀ  
FRANÇAIS  
ENGLISH

LA MEJOR OPCIÓN PARA EL TURISMO  
DEPORTIVO EN ALICANTE



[www.crevillent.es](http://www.crevillent.es)



AJUNTAMENT  
DE CREVILLENT

# CREVILLENT, LA MEJOR OPCIÓN PARA EL TURISMO DEPORTIVO EN ALICANTE



**ES** Crevillent es, desde hace décadas, una de las ciudades de interés y referencia en la Costa Blanca, no solo por contar con una de las mejores fiestas de Moros y Cristianos y una de las festividades de Semana Santa más importantes y emotivas del panorama nacional, ambas declaradas de Interés Turístico Internacional, sino también por su gran relevancia a nivel deportivo.

En el ámbito deportivo, Crevillent destaca con la organización de pruebas internacionales como la San Silvestre Crevillentina -considerada según el ranking RFEA como la segunda mejor San Silvestre de toda España-, el Campeonato de Motocross disputado en el Circuito el Cossil, así como con diferentes campeonatos deportivos

puntuables que aprovechan cada rincón de nuestra localidad, tanto dentro de las instalaciones como al aire libre.

Una ciudad de 30.000 habitantes pero con aroma de villa, "de pueblo", como dicen sus vecinos, en la que tanto los residentes como turistas consiguen olvidar el estrés de las grandes ciudades. Entornos naturales como el Parque de Montaña San Cayetano, uno de los puntos de referencia dentro de la Sierra de Crevillent, o el Parque Natural de El Hondo, atraen cada día a deportistas y visitantes que se adentran en la localidad en búsqueda de aventura y naturaleza, y para disfrutar de deportes como el senderismo, el ciclismo, el *trail running* o la escalada, entre muchos otros.

## VA Crevillent, la millor opció del turisme esportiu

Crevillent és, des de fa dècades, una de les ciutats d'interès i referència en la Costa Blanca, no sols per comptar amb una de les millors festes de Moros i Cristians i una de les festivitats de Setmana Santa més importants i emotives del panorama nacional, ambdós declarades d'Interès Turístic Internacional, sinó també per la seua gran rellevància a nivell esportiu.

En l'àmbit esportiu, Crevillent destaca amb l'organització de proves internacionals com la Sant Silvestre Crevillentina -considerada segons el rànquing RFEA com la segona millor Sant Silvestre de tota Espanya-, el Campionat de Motocross disputat en el Circuit el Cossil, així com amb diferents campionats esportius puntuables que aprofiten cada racó de la nostra localitat, tant dins de les instal·lacions com a l'aire lliure.

Una ciutat de 30.000 habitants però amb aroma de vila, "de poble" com diuen els seus veïns, en la que tant els residents com turistes aconsegueixen oblidar l'estrès de les grans ciutats. Entorns naturals com el Parc de Muntanya Sant Gaietà, un dels punts de referència dins de la Serra de Crevillent, o el Parc Natural d'El Fondo, atrauen cada dia a esportistes i visitants que s'endinsen en la localitat a la recerca d'aventura i naturalesa, i per a gaudir d'esports com el senderisme, el ciclisme, el *trail running* o l'escalada, entre molts altres.

## FR Crevillent, la meilleure option pour le tourisme sportif

Crevillent est, depuis des décennies, l'une des villes d'intérêt et de référence de la Costa Blanca, non seulement parce qu'elle accueille l'une des meilleures fêtes des Maures et des Chrétiens et l'une des fêtes de Pâques les plus importantes et les plus émouvantes de la scène nationale, toutes deux déclarées d'intérêt touristique international, mais aussi en raison de sa grande importance sur le plan sportif.

Dans le domaine sportif, Crevillent se distingue par l'organisation d'événements internationaux tels que le *San Silvestre Crevillentina* -considéré par la RFEA comme le deuxième meilleur San Silvestre de toute l'Espagne-, le Championnat de Motocross qui se déroule au Circuit *El Cossil*, ainsi que différents championnats sportifs qui profitent de tous les coins de notre ville, tant à l'intérieur des installations qu'à l'extérieur.

Une ville de 30 000 habitants mais avec l'odeur d'un village, de pueblo, comme disent ses voisins, où résidents et touristes parviennent à oublier le stress des grandes villes. Des milieux naturels comme le Parc de la Montagne de *San Cayetano*, l'un des points de référence de la *Sierra de Crevillent*, ou le Parc naturel d'*El Hondo*, attirent chaque jour des sportifs et des visiteurs qui viennent en ville à la recherche d'aventure et de nature, et pour pratiquer des sports comme la randonnée pédestre, le cyclisme, la course à pied ou l'escalade, parmi tant d'autres.

## EN Crevillent, the best option for sport tourism

Crevillent is one of the most interesting places and reference on *Costa Blanca* for decades. This is not just because it has one of the best Moors and Christians festivities and one of the most important and emotional Holy Week festivities on the national scene, but also because of its great relevance in sporting terms.

In the field of sport, Crevillent stands out with the arrangement of international events such as the *San Silvestre Crevillentina* race -considered by the Royal Spanish Athletics Federation ranking as the second-best San Silvestre in all of Spain-, the Motocross Championship held at *El Cossil* Circuit, as well as different sports championships with scores that take advantage of every corner of our town, both inside the facilities and outdoors.

It is a city of 30,000 inhabitants but, according to its neighbours, it has the scent of a villa where both residents and tourists are able to forget the daily stress of the big cities. Natural environments such as *San Cayetano* Mountain Park, one of the reference points among the *Sierra de Crevillent*, or *El Hondo* Natural Park, attract sportspeople and visitors every day who come to the town looking for adventure and nature, and to enjoy sports such as hiking, cycling, trail running or climbing, among many others.



# TURISMO Y DEPORTE 365 DÍAS

TURISME I ESPORT 365 DIES · TOURISME ET SPORT 365 JOURS · 365 DAYS OF TURISM AND SPORT



Foto: Pepe Sempere

**ES** Cuando hablamos de turismo deportivo no estamos haciendo referencia simplemente a un deporte de élite, sino también a uno de proximidad. Todos tienen cabida en esta modalidad turística cada vez más en auge: senderismo, montañismo, trail running, rapel y un largo etcétera a mano de cualquier vecino y visitante, amateur y profesional. Concretamente, el montañismo y el senderismo son las actividades deportivas que más realiza el turista en nuestro municipio.

Un lugar de contrastes con un clima muy favorable, apto para el turismo y el deporte durante todo el año, y factor clave que permite el disfrute de su gran entorno natural de enero a diciembre. La ciudad está erigida en los pies de una de las sierras más dinámicas y polivalentes de toda la provincia de Alicante. Ofrece rutas adaptadas a todas las condiciones físicas, desde paseos entre vestigios arqueológicos fenicios y romanos, a competiciones de alto nivel como la celebración del Campeonato de Liga de Carrera por Montaña (Femecv) o el ciclismo de montaña, prueba deportiva de gran prestigio en la localidad que congrega anualmente a miles de aventureros que vienen a conocer y disfrutar de los continuos desniveles de nuestra sierra.

**VA** Quan parlem de turisme esportiu no estem fent referència simplement a un esport d'elit, sinó també a un de proximitat. Tots tenen cabuda en esta modalitat turística cada vegada més en auge: senderisme, muntanyisme, *trail running*, ràpel i un llarg etcètera a mà de qualsevol veí i visitant, amateur i professional. Concretament, el muntanyisme i el senderisme són les activitats esportives que més realitzen els turistes en el nostre municipi.

Un lloc de contrastos amb un clima molt favorable, apte per al turisme i l'esport durant tot l'any, i factor clau que permet el gaudi del seu gran entorn natural de gener a desembre. La ciutat està erigida en els peus d'una de les serres més dinàmiques i polivalents de tota la província d'Alicant. Ofereix rutes adaptades a totes les condicions físiques, des de passejos entre vestigis arqueològics fenicis i romans, a competicions d'alt nivell com la celebració del Campionat de Lliga de Carrera per Muntanya (Femecv) o el ciclisme de muntanya, prova esportiva de gran prestigi en la localitat que congrega anualment a milers d'aventurers que vénen a conèixer i gaudir dels continus desnivells de la nostra serra.



**FR** Lorsque nous parlons de tourisme sportif, nous ne faisons pas seulement référence à un sport d'élite, mais aussi à un sport de proximité. Il y a de la place pour tous dans cette forme de tourisme de plus en plus populaire : randonnée pédestre, alpinisme, course de sentiers, descente en rappel et une longue liste d'autres activités offertes à tous les habitants et visiteurs, amateurs ou professionnels. Plus précisément, l'alpinisme et le *trekking* sont les activités sportives que la plupart des touristes pratiquent dans notre municipalité.

Un lieu de contrastes avec un climat très favorable, adapté au tourisme et au sport tout au long de l'année, et un facteur clé qui permet de profiter de son grand environnement naturel de janvier à décembre. La ville est située au pied de l'une des chaînes de montagnes les plus dynamiques et les plus polyvalentes de toute la province d'Alicante. Il propose des itinéraires adaptés à toutes les conditions physiques, depuis les promenades parmi les vestiges archéologiques phéniciens et romains, jusqu'aux compétitions de haut niveau comme le championnat de la Ligue de course en montagne (Femecv) ou le vélo de montagne, un événement sportif prestigieux dans la ville qui réunit chaque année des milliers d'aventuriers qui viennent voir et apprécier les pentes continues de notre chaîne de montagnes.

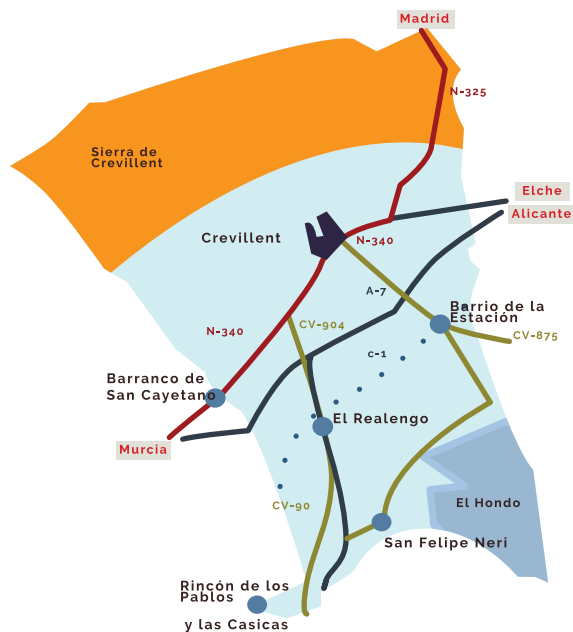
## ACCESIBILIDAD 100 %

**ES** A mitad de camino entre Murcia y Alicante, Crevillent es una de las ciudades que más turistas recibe a lo largo del año en parte gracias a la excelente ubicación que posee: a escasos minutos de la costa y de la sierra. A tan solo 9 km de Elche, 32 km de Alicante y 47 km de Murcia, y conectado mediante una estación de trenes de corta, media y larga distancia, se encuentra también a escasos 23 km del aeropuerto El Altet, con una afluencia de más de 15 millones de pasajeros anuales. Asimismo, al sur del casco urbano discurre la Autovía del Mediterráneo A-7, y cruza el núcleo urbano la carretera nacional N-340 que conecta Alicante con Murcia.

Esta magnífica ubicación logra que muchos de los turistas puedan desplazarse a Crevillent en cuestión de minutos con el objetivo de conocer la localidad, su oferta cultural, deportiva y de aventura, así como su gastronomía. Buenas conexiones, una buena oferta de alojamiento y restauración, y una amplia gama deportiva, hacen que Crevillent se haya convertido en el destino ideal para cualquier rama deportiva en cualquier época del año.

When we talk about sport tourism we are not simply referring to an elite sport, but also to an outreach sport. All of them have a place in this growing tourist modality: trekking, hiking, trail running, rappel and a long list of other activities that can be done by any resident or visitor, amateur or professional. Specifically, mountaineering and hiking are the most popular sports activities for tourists in our city.

It is a place full of contrasts with a very favourable weather, which is suitable for tourism and sports all year round and it is a key factor that allows the enjoyment of its great natural environment from January to December. The city is located at the bottom of one of the most dynamic and multipurpose mountain ranges in the entire province of Alicante. It offers routes suitable for all physical conditions, from walks among Phoenician and Roman archaeological remains, to high-level competitions such as the Mountain Running League Championship -held by the FEMECV federation- or mountain biking, which is a prestigious sporting event in the town that annually brings together thousands of adventurers who come to see and enjoy the continuous slopes of our mountain range.



## VA ACCESSIBILITAT 100%

A mitat de camí entre Múrcia i Alacant, Crevillent és una de les ciutats que més turistes rep al llarg de l'any en part gràcies a l'excel·lent ubicació que posseïx: a escassos minuts de la costa i de la serra. A tan sols 9 km d'Elx, 32 km d'Alacant i 47 km de Múrcia, i connectat per mitjà d'una estació de trens de curta, mitja i llarga distància, es troba també a escassos 23 km de l'aeroport L'Altet, amb una afluència de més de 15 milions de passatgers anuals. Així mateix, al sud del nucli urbà discorre l'Autovia del Mediterrani A-7, i creua el nucli urbà la carretera nacional N-340 que connecta Alacant amb Múrcia.

Esta magnífica ubicació aconseguieix que molts dels turistes puguin desplaçar-se a Crevillent en qüestió de minuts amb l'objectiu de conèixer la localitat, la seua oferta cultural, esportiva i d'aventura, així com la seua gastronomia. Bones connexions, una bona oferta d'allotjament i restauració, i una àmplia gamma esportiva, fan que Crevillent s'haja convertit en el destí ideal per a qualsevol branca esportiva en qualsevol època de l'any.

## FR L'ACCESSIBILITÉ À 100 %.

À mi-chemin entre Murcia et Alicante, Crevillent est l'une des villes qui reçoit le plus de touristes tout au long de l'année, en partie grâce à son excellente situation: à quelques minutes seulement de la côte et des montagnes. Située à seulement 9 km d'Elche, 32 km d'Alicante et 47 km de Murcia, et reliée par une gare de courte, moyenne et longue distance, elle se trouve également à seulement 23 km de l'aéroport d'El Altet, avec un afflux de plus de 15 millions de passagers par an. De même, au sud du centre ville se trouve l'autoroute A-7 de la Méditerranée, et la route nationale N-340 qui relie Alicante à Murcia traverse le centre ville.

Cette magnifique situation permet à de nombreux touristes de se rendre à Crevillent en quelques minutes afin de connaître la ville, ses activités culturelles, sportives et d'aventure, ainsi que sa gastronomie. De bonnes connexions, une bonne offre d'hébergement et de restauration, et un large éventail de sports font de Crevillent la destination idéale pour toute activité sportive, à tout moment de l'année.

## EN 100% ACCESSIBILITY

Halfway between Murcia and Alicante, Crevillent is one of the cities that welcomes more tourists throughout the year due in part to its excellent location: just a few minutes from the coast and the mountains. It is only 9 km from Elche, 32 km from Alicante and 47 km from Murcia, and connected by a short, medium and long distance train station. It is also located just 23 km from El Altet airport, with an influx of more than 15 million passengers annually. Likewise, in the south of the town centre runs the A-7 Mediterranean Motorway, and the N-340 national road that connects Alicante with Murcia crosses the town centre.

This magnificent location ensures that many tourists can travel to Crevillent in a matter of minutes with the aim of exploring the town, its cultural, sports and adventure offerings, as well as its cuisine. Good connections, a good offer of accommodation and restaurants, and a wide range of sports, make Crevillent the ideal destination for any sports branch at any time of the year.

# ACTIVIDADES DEPORTIVAS PRINCIPALES

ACTIVITATS ESPORTIVES PRINCIPALS · LES GRANDES ACTIVITÉS SPORTIVES · MAIN SPORT ACTIVITIES



Foto: Mari Carmen Ibáñez Más

## **ES SAN SILVESTRE INTERNACIONAL CREVILLENTINA (segunda mejor de España)**

Organizada por el C.A.Marathon. Con más de 33 ediciones, esta carrera se celebra cada año, el 31 de diciembre, desde 1.981 con la participación de más de 2.000 corredores venidos de todo el mundo, despidiendo el año de la mejor forma: haciendo un recorrido, tanto de forma profesional como amateur, e incluso muchas veces con disfraces, dando vida y color a todas las calles de Crevillenta. 10 km con diferentes desniveles son los que hacen a esta prueba tan especial, clasificada como la segunda mejor San Silvestre de España.

## **MA SAN SILVESTRE INTERNACIONAL CREVILLENTINA (segona millor d'Espanya)**

Organitzada pel C.A.Marathon. Amb més de 33 edicions, esta carrera se celebra cada any, el 31 de desembre, des de 1.981 amb la participació de més de 2.000 corredors vinguts de tot el món, acomiadant l'any de la millor forma: fent un recorregut, tant de forma professional com amateur, i inclús moltes vegades amb disfresses, donant vida i color a tots els carrers de Crevillent. 10 km amb diferents desniveles són els que fan a esta prova tan especial, classificada com la segona millor Sant Silvestre d'Espanya.



**FR** SAN SILVESTRE INTERNATIONAL CREVILLENTINA  
(deuxième meilleur en Espagne)

Organisé par le C.A.Marathon. Avec plus de 33 éditions, cette course a lieu chaque année le 31 décembre depuis 1981 avec la participation de plus de 2 000 coureurs du monde entier, qui font leurs adieux à l'année de la meilleure façon possible: en courant un parcours, tant professionnel qu'amateur, et souvent même en costume, en apportant de la vie et de la couleur à toutes les rues de Crevillent. 10 km avec différents niveaux sont ce qui rend cette course si spéciale, classée deuxième meilleure de San Silvestre en Espagne.

**EN** SAN SILVESTRE CREVILLENTINA INTERNATIONAL RACE  
(second-best in Spain)

Organized by the C.A.Marathon club. This race, with more than 33 editions, has been held every year on December 31st since 1981, with the participation of more than 2,000 runners from all over the world, saying goodbye to the year in the best way possible: by running a route, both professionally and amateurishly, and often in costume, bringing life and color to all the streets of Crevillent. 10 km with different levels are what make this race so special, classified as the second-best San Silvestre in Spain.

**ES** **MOTROCROSS**  
**INTERNACIONAL VILLA DE**  
**CREVILLENT**

El Motocross Internacional Villa de Crevillent" con más de XX ediciones se celebrará este anualmente a primeros de año en el circuito crevillentino "El Cossil", con un trazado de 1.500 metros de longitud. Una cita deportiva de gran relevancia no sólo a nivel local y provincial, sino también Nacional e Internacional, puntuable para el Campeonato de Motocross de la Comunitat Valenciana, que reúne cada año a los mejores pilotos nacionales e internacionales de esta disciplina.



**VA** MOTROCROSS INTERNACIONAL VILLA DE CREVILLENT

El Motocross Internacional Vila de Crevillent amb més de XX edicions es celebra anualment a primers d'any en el circuit crevillentí "El Cossil", amb un traçat de 1.500 metres de longitud. Una cita esportiva de gran rellevància no sols a nivell local i provincial, sinó també Nacional i Internacional,

puntuable per al Campionat de Motocross de la Comunitat Valenciana, que reuneix cada any als millors pilots nacionals i internacionals d'esta disciplina.

## FR MOTOCROSS INTERNATIONAL VILLA DE CREVILLENT

Le Motocross Internacional Villa de Crevillent avec plus de XX éditions se tiendra cette année au début de l'année dans le circuit de Crevillent *El Cossil*, avec un parcours de 1.500 mètres de long. Il s'agit d'un événement sportif très important, non seulement au niveau local et provincial, mais aussi au niveau national et international, qui compte pour le championnat de motocross de la Communauté de Valence, qui réunit chaque année les meilleurs pilotes nationaux et internationaux de cette discipline.

## EN MOTOCROSS INTERNATIONAL VILLA DE CREVILLENT

The Motocross Internacional Villa de Crevillent with over XX editions will be held this year at the beginning of the year in *El Cossil Circuit*, with a route of 1,500 meters long. This is a very important sporting event not only at a local and regional level, but also at a national and international level, which qualifies for the Valencian Community Motocross Championship, which brings together the best national and international riders in this discipline every year.



## ES RUTA SENDERISTA LES XOSES DE CREVILLENT

Prueba que anualmente se celebra entre primavera y verano y que da a conocer el patrimonio natural de la Sierra de Crevillent. Está organizada por el club Corre X Crevillent y cuenta con dos modalidades, la senderista y la competitiva, con un recorrido total de 14,5 kms.

## VA RUTA SENDERISTA LES XOSES DE CREVILLENT

Prova que anualment es celebra entre primavera i estiu i que dóna a conèixer el patrimoni natural de la Serra de Crevillent. Està organitzada pel club Corre X Crevillent i compta amb dos modalitats, la senderista i la competitiva, amb un recorregut total de 14,5 km.

## FR ITINÉRAIRE DE RANDONNÉE PÉDESTRE LES XOSES DE CREVILLENT

Cette manifestation, qui a lieu chaque année entre le printemps et l'été, permet de montrer le patrimoine naturel de la Sierra de Crevillent. Il est organisé par le club Corre X Crevillent et comporte deux modalités, la randonnée pédestre et la compétition, avec un parcours total de 14,5 kms.

## EN HIKING ROUTE LES XOSES DE CREVILLENT

This event is held annually between spring and summer, and it shows the natural heritage of the Sierra de Crevillent. It is organised by the club Corre X Crevillent and has two modalities: the hiking and the competitive one, with a total route of 14.5 km.

## ES DEPORTE AUTÓCTONO: PILOTA VALENCIANA

La Pilota Valenciana es un deporte, jugado tanto en trinquetes como en las calles, que cuenta con un gran arraigo popular y que una larga historia en nuestra localidad. Históricamente los jugadores se disputaban una gachamiga o una "perola" de arroz y "mondongo" platos típicos de Crevillent.



## VA ESPORT AUTÒCTON: PILOTA VALENCIANA

La Pilota Valenciana és un esport, jugat tant en trinquets com als carrers, que compta amb un gran arrelament popular i una llarga història en la nostra localitat. Històricament els jugadors es disputaven una gaxamiga o una perola d'arròs i mondongo, plats típics de Crevillent.



## FR SPORT AUTOCHTONE : PELOTE VALENCIENNE

La Pilota Valenciana est un sport, pratiqué à la fois dans les rues et dans les créneaux horaires, qui a une grande racine populaire et une longue histoire dans notre ville. Historiquement, les joueurs se disputaient une *gachamiga* ou une *perola de arroz y mondongo*, des plats typiques de Crevillent.



## EN NATIVE SPORT: VALENCIAN PILOTA

Valencian Pilota is a sport, played both in the trinquet and in the streets, that has a great popular root and a long history in our town. Traditionally players competed for typical dishes from Crevillent such as *gachamiga* - made of flour, olive oil and salt- or *perola de arroz y mondongo* -made of rice and lamb casings-.



# DEPORTE ADAPTADO (CENTRO OCUPACIONAL, DEPORTISTAS DESTACADOS, CLUB AMANECER...)

ESPORT ADAPTAT · SPORT ADAPTE · ADAPTED SPORT

**ES** El deporte adaptado cuenta con una larga trayectoria en Crevillent de la mano de grandes deportistas y de formaciones como el Club Amanecer, ADIS Crevillent y el Centro Ocupacional Virgen de los Desamparados, facilitando la práctica deportiva a las personas con diversidad funcional y favoreciendo la introducción de nuevos deportes tanto de equipo como individuales. Se prioriza la utilización de instalaciones locales comunitarias y las actividades en espacios naturales, organizando como anfitriones actividades a nivel local y provincial.



**VA** L'esport adaptat compta amb una llarga trajectòria a Crevillent de la mà de grans esportistes i de formacions com el Club Amanecer, ADIEU Crevillent i el Centre Ocupacional Mare de Déu dels Desemparats, facilitant la pràctica esportiva a les persones amb diversitat funcional i afavorint la introducció de nous esports tant d'equip com individuals. Es prioritza la utilització d'instal·lacions locals comunitàries i les activitats en espais naturals, organitzant com a amfitrions activitats a nivell local i provincial.

**FR** Le sport adapté a une longue histoire à Crevillent avec de grands sportifs et des centres d'entraînement comme le Club Amanecer, ADIS Crevillent et le Centre professionnel *Virgen de los Desamparados*, facilitant la pratique du sport par des personnes présentant une diversité fonctionnelle et encourageant l'introduction de nouveaux sports, tant collectifs que individuels. La priorité est accordée à l'utilisation des installations et des activités de la communauté locale dans les espaces naturels, en organisant des activités au niveau local et provincial en tant que hôtes.

**EN** Adapted sport has a long history in Crevillent with great sportspeople and training centres such as Club Amanecer, ADIS Crevillent and the *Virgen de los Desamparados* Occupational Centre, facilitating the practice of sport by people with functional diversity and encouraging the introduction of new sports, both team and individual. The use of local community facilities and activities in natural areas is prioritised, with activities organised at local and provincial level.

# INSTALACIONES DEPORTIVAS

INSTAL·LACIONS ESPORTIVES · LES INSTALLATIONS SPORTIVES · SPORTS FACILITIES



## **ES CIUDAD DEPORTIVA ARQUITECTO FÉLIX CANDELA**

PABELLÓN: dentro de la instalación tenemos una pista polideportiva en la que se practica fútbol sala, baloncesto, volleyball, tenis y balonmano.

En la zona exterior disponemos de: Un velódromo de ciclismo con pista de atletismo, fosa para salto de longitud y para salto de altura con pértiga y círculo para lanzamiento de peso. El complejo cuenta también con tres pistas de tenis, dos de pádel y una de frontón. Próximamente dispondremos de dos pistas de volley playa.

**VA CIUTAT ESPORTIVA ARQUITECTE FÉLIX CANDELA**

**PAVELLÓ:** dins de la instal·lació tenim una pista poliesportiva en què es practica futbol sala, bàsquet, voleibol, tennis i handbol. En la zona exterior disposem de:

Un velòdrom de ciclisme amb pista d'atletisme, fossa per a salt de longitud i per a salt d'altura amb perxa i cercle per a llançament de pes.

El complex compta també amb tres pistes de tennis, dos de pàdel i una de frontó.

Pròximament disposarem de dos pistes de vòlei platja.



**FR CIUDAD DEPORTIVA ARQUITECTO FÉLIX CANDELA**

**PAVILION:** À l'intérieur de l'établissement, nous avons un terrain multisports où vous pouvez jouer au football, au basket-ball, au volley-ball, au tennis et au handball en salle.

Dans la zone extérieure, nous avons :

Un vélodrome avec une piste d'athlétisme, une fosse pour le saut en longueur et pour le saut en hauteur avec une perche et un cercle pour le lancer du poids. Le complexe dispose également de trois courts de tennis, de deux courts de paddle et d'un terrain de pelote basque. Bientôt, nous aurons deux terrains de volley-ball de plage.



**EN CIUDAD DEPORTIVA ARQUITECTO FÉLIX CANDELA (SPORTS CITY)**

**PAVILION:** The facility has a multisport court where you can play indoor soccer, basketball, volleyball, tennis and handball. In the outside area, you can find:

A cycling velodrome with an athletics track, a pit for long jump and for high jump with a pole and a circle for shot put.

The facility has also three tennis courts, two paddle tennis courts and one fronton court.

Two beach volleyball courts will soon be available.





## ES PABELLÓN ARBRETS

Ubicado en el Paseo de los Arbrets, es de gran interés para la práctica de baloncesto y fútbol sala a nivel provincial ya que es una de las pocas pistas con la superficie de parquet. Este pabellón cuenta con un aforo para público de 350 personas.

## VA PAVELLÓ ARBRETS

Ubicat en el Passeig dels Arbrets, és de gran interès per a la pràctica de bàsquet i futbol sala a nivell provincial ja que és una de les poques pistes amb la superfície de parquet. Este pavelló compta amb un aforament per a públic de 350 persones.



## FR PAVILLON ARBRETS

Situé sur le *Paseo dels Arbrets*, il présente un grand intérêt pour la pratique du basket-ball et du football en salle au niveau provincial car c'est l'un des rares terrains à être parqueté. Ce pavillon a une capacité de 350 personnes.

## EN ARBRETS PAVILION

It is located in the *Paseo dels Arbrets* and it is of great interest for the practice of basketball and indoor football at a provincial level since it is one of the few courts with a parquet surface. This pavilion has a capacity for 350 people.

## ES CIUDAD DEPORTIVA JUANFRAN TORRES

Situada en la calle Manuel Sanchis Guarner. Esta ciudad deportiva está especializada en fútbol, con campos de césped artificial de última generación. Situado en una ubicación inmejorable, cuenta con un estadio, tres campos de fútbol 7 y un campo de fútbol 11, remodelados en el año 2020, seis vestuarios y zona de aparcamiento.



## VA CIUTAT DEL FUTBOL JUANFRAN TORRES

Situada al carrer Manuel Sanchis Guarner. Esta ciutat esportiva està especialitzada en futbol, amb camps de gespa artificial d'última generació. Situada en una ubicació immillorable, compta amb un estadi, tres camps de futbol 7 i un camp de futbol 11, remodelats l'any 2020, sis vestuaris i zona d'aparcament.

## FR CIUDAD DEL FÚTBOL JUANFRAN TORRES

Situé dans la rue Manuel Sanchis Guarner. Cette ville sportive est spécialisée dans le football, avec des terrains en gazon artificiel à la pointe de la technologie. Située dans un endroit imbattable, elle dispose d'un stade, de trois terrains de football à 7 et d'un terrain de football à 11, qui seront remodelés en 2020, de six vestiaires et d'un parking.

## EN CIUDAD DEL FÚTBOL JUANFRAN TORRES

It is located in Manuel Sanchis Guarner Street. This sports city is specialised in football, with state-of-the-art artificial grass pitches. It is located in an excellent place and it includes a stadium, three 7-a-side football pitches and an 11-a-side football pitch, which were remodelled in 2020, six changing rooms and a parking area.

**ES** El Estadio Enrique Miralles tiene capacidad para aproximadamente 1000 personas. El terreno de juego es de césped artificial de última generación de 95mx65m. Es sede del Crevillente Deportivo, equipo con prestigio en la liga de Tercera División.

**VA** L'Estadi Enrique Miralles té capacitat per a aproximadament 1000 persones. El terreny de joc és de gespa artificial d'última generació de 95mx65m. És seu del Crevillent Esportiu, equip amb prestigi en la lliga de Tercera Divisió.



**FR** Le Stade Enrique Miralles a une capacité d'environ 1.000 personnes. Le terrain de jeu est fait de gazon artificiel de dernière génération de 95mx65m. Il abrite la Crevillente Deportivo, une équipe prestigieuse de la troisième division.

**EN** Enrique Miralles Stadium has a capacity of approximately 1000 people. The playing field is made of state-of-the-art artificial grass measuring 95mx65m. It hosts the football team Crevillente Deportivo, a prestigious team in the Third Division league.



## ES CIUDAD DEPORTIVA NORTE

Situada como su nombre indica en la zona norte de la población. Entre sus instalaciones destaca su fantástico campo de fútbol 11 de césped artificial, sede de equipos como el Andorra de 2ªB, y el trinquet.

En el trinquet de Crevillent se practican diferentes modalidades de pilota valenciana como, *el salt de corda, la pilota grossa o el raspall*. Cuenta con una zona de vestuarios completamente nueva.

### VA CIUTAT ESPORTIVA NORD

Situada com el seu nom indica en la zona nord de la població. Entre les seues instal·lacions destaca el seu fantàstic camp de futbol 11 de gespa artificial, seu d'equips com l'Andorra de 2ªB, i el trinquet.

En el trinquet de Crevillent es practiquen diferents modalitats de pilota valenciana com, *el salt de corda, la pilota grossa o el raspall*.

Compta amb una zona de vestuaris completament nova.

### FR CIUDAD DEPORTIVA NORTE (VILLE SPORTIVE)

Situé comme son nom l'indique dans la partie nord de la ville. Parmi ses installations, il convient de mentionner son fantastique terrain de football à onze, qui accueille des équipes comme Andorre 2ªB, et le trinquet.

Dans le trinquet de Crevillent on pratique des modalités différentes de la pilote valencienne comme, *le salt de corda, la pilota grossa ou raspall*. Il dispose d'un tout nouvel espace de vestiaires.

### EN CIUDAD DEPORTIVA NORTE (SPORTS CITY)

It is located, as its name indicates, in the northern part of the town. Among its facilities it is worth mentioning its fantastic 11-a-side football pitch with artificial grass, which is home to teams such as Andorra 2ªB, and trinquet.

In Crevillent's trinquet different modalities of Valencian piloting are practiced such as the jump of rope, pilota grossa or raspall. It has a completely new dressing room area.





## ES GIMNASIO MUNICIPAL

Ofrece actividades deportivas para todas las edades como mantenimiento, taichí, defensa personal, yoga, pilates, gimnasia correctiva, aeróbic para adultos e infantil, musculación, actividades dirigidas a embarazadas y deporte adaptado. Dispone de 3 salas y una piscina interior, así como de salas para conferencias de entrenadores, charlas o reuniones.

## FR GYMNASÉ MUNICIPAL

Il propose des activités sportives pour tous les âges telles que l'entretien, le tai chi, l'autodéfense, le yoga, le pilates, la gymnastique corrective, l'aérobic pour adultes et enfants, le bodybuilding, des activités pour les femmes enceintes et des sports adaptés. Il dispose de 3 salles et d'une piscine intérieure, ainsi que de salles pour les conférences, les entretiens ou les réunions des entraîneurs.

## VA GIMNÀS MUNICIPAL

Ofereix activitats esportives per a totes les edats com a manteniment, taichí, defensa personal, ioga, pilates, gimnàstica correctiva, aeròbic per a adults i infantil, musculació, activitats dirigides a embarassades i esport adaptat. Disposa de 3 sales i una piscina interior, així com de sales per a conferències d'entrenadors, xarrades o reunions.

## EN MUNICIPAL GYM

It offers sports activities for all ages such as maintenance, tai chi, self-defence, yoga, pilates, corrective gymnastics, adult and child aerobics, bodybuilding, activities for pregnant women and adapted sports. It has 3 spaces and an indoor swimming pool, as well as rooms for trainer conferences, talks or meetings.



## ES ROCÓDROMO PACO LLEDÓ

Situado en la rambla del Castellar. Fue inaugurado en 2010. Cuenta con 14 metros de anchura y más de 7 metros de altura. Una pared con más de 155 m<sup>2</sup> de superficie escalable, sobre los cuales se reparten 1.000 presas de escalada en una zona totalmente preparada y al aire libre.

## VA ROCÒDROM PACO LLEDÓ

Situat en la rambla del Castellar. Va ser inaugurat en 2010. Compta amb 14 metres d'amplària i més de 7

metres d'altura. Una paret amb més de 155 m<sup>2</sup> de superfície escalable, sobre els quals es reparteixen 1.000 preses d'escalada en una zona totalment preparada i a l'aire lliure.

## FR MUR D'ESCALADE PACO LLEDÓ

Situé dans la Rambla del Castellar. Il a été inauguré en 2010. Il mesure 14 mètres de large et plus de 7 mètres de haut. Un mur de plus de 155 m<sup>2</sup>

de surface d'escalade, sur lequel 1 000 prises d'escalade sont réparties dans un espace totalement préparé et à ciel ouvert.

## EN ROCÓDROMO PACO LLEDÓ (CLIMBING WALL)

It is located in Rambla del Castellar. It was inaugurated in 2010. It is 14 metres wide and more than 7 metres high. There is a wall with more than 155 m<sup>2</sup> of climbing surface, on which 1,000 climbing holds are distributed in a totally prepared and open-air area.

# PRINCIPALES RUTAS DE SENDERISMO

PRINCIPALS RUTES DE SENDERISME · LES PRINCIPAUX ITINÉRAIRES DE RANDONNÉE PÉDESTRE · MAIN HIKING ROUTES

## **ES LA GRAN RUTA POR LA PROVINCIA DE ALICANTE**

Una travesía lineal de 432,16 km dividida en 20 etapas a través de las cuales podremos conocer la provincia de Alicante.

### **RUTA 17 HONDÓN DE LOS FRAILES - CREVILLENT**

Atraviesa la Sierra de Crevillent, espacio natural protegido por la Unión Europea para la conservación de su vegetación y sus aves. Destaca por la variedad de paisajes que se atraviesan a lo largo del recorrido, zonas con cultivos de almendros, olivos y vid, ramblas, barrancos, zonas de densas pinadas y vegetación abundante, escarpadas pendientes e imponentes abismos.

### **RUTA 18 CREVILLENT - GUARDAMAR DEL SEGURA**

Etapas de gran interés ornitológico, con parajes de singular belleza y valor ecológico como el Parque Natural El Hondo. Caminando entre humedales, lagunas, huerta y cultivos de limoneros, naranjos y palmeras. Numerosas aves acompañan gran parte del recorrido.

### **GR 125 EL CAMINO HERNANDIANO**

La salida es desde Orihuela, ciudad del nacimiento del poeta Miguel Hernández. Comprende tres etapas que discurren por la senda internacional GR-125, pasando por varias localidades. La segunda etapa transcurre por el sur de Crevillent. Una vez al año se organizan alrededor de esta senda diversos actos culturales de poesía, teatro y música.



## **VA LA GRAN RUTA PER LA PROVÍNCIA D'ALACANT**

Una travessia lineal de 432,16 km dividida en 20 etapas a través de les quals podem conèixer la província d'Alacant.

### **RUTA 17 FONDÓ DELS FRARES - CREVILLENT**

Travessa la Serra de Crevillent, espai natural protegit per la Unió Europea per a la conservació de la seua vegetació i les seues aus. Destaca per la varietat de paisatges que es travessen al llarg del recorregut, zones amb cultius d'ametlers, oliveres i vinya, rambles, barrancs, zones de denses pinnades i vegetació abundant, escarpats pendents i imponents abismes.

### **RUTA 18 CREVILLENT - GUARDAMAR DEL SEGURA**

Etapas de gran interés ornitológico,

amb paratges de singular bellesa i valor ecològic com el Parc Natural El Fondo. Caminant entre aiguamolls, llacunes, hortes i cultius de llimoners, tarongers i palmeres. Nombroses aus acompanyen gran part del recorregut.

### **GR 125 EL CAMÍ HERNANDIÀ**

L'eixida és des d'Oriola, ciutat de naixement del poeta Miguel Hernández. Comprén tres etapes que discorren per la senda internacional GR-125, passant per unes quantes localitats. La segona etapa transcorre pel sud de Crevillent. Una vegada a l'any s'organitzen al voltant d'esta senda diversos actes culturals de poesia, teatre i música.

#### FR LA GRANDE ROUTE À TRAVERS LA PROVINCE D'ALICANTE

Un parcours linéaire de 432,16 km divisé en 20 étapes à travers lesquelles nous pouvons connaître la province d'Alicante.

#### ROUTE 17 HONDÓN DE LOS FRAILES - CREVILLENT

Il traverse la Serra de Crevillent, un espace naturel protégé par l'Union européenne pour la conservation de sa végétation et de ses oiseaux. Elle se distingue par la variété des paysages traversés le long du parcours, des zones de cultures d'amandiers, d'oliviers et de vignes, des oueds, des ravins, des zones de pinèdes denses et de végétation abondante, des pentes raides et des gouffres impressionnants.

#### ROUTE 18 CREVILLENT - GUARDAMAR DEL SEGURA

Une étape de grand intérêt ornithologique, avec des lieux d'une beauté singulière et d'une valeur écologique comme le parc naturel d'El Hondo. Marcher parmi les zones humides, les lagunes, les vergers et les plantations de citronniers, d'orangers et de palmiers. De nombreux oiseaux accompagnent une grande partie du parcours.

#### GR 125 À LA MANIÈRE HERNANDIENNE

Le départ se fait d'Orihuela, ville de naissance du poète Miguel Hernández. Il comprend trois étapes qui suivent le parcours international du GR-125, en passant par plusieurs villes. La deuxième étape passe par le sud de Crevillent. Une fois par an, diverses manifestations culturelles de poésie, de théâtre et de musique sont organisées autour de ce parcours.

#### ES PEQUEÑOS RECORRIDOS EN LA SIERRA DE CREVILLENT

La configuración orográfica de Crevillent favorece la práctica del senderismo, ya que abundan las laderas no muy escarpadas y suaves valles por donde transcurren pistas y caminos de herraduras, que permiten a su vez gozar de una mañana con la mochila a la espalda, cámara fotográfica y ánimo de detenerse en los encantos de la sierra, así como contemplar vistas de toda la comarca. Se cuenta con tres recorridos (PR) homologados:

- PR-108. 18.310 km
- PR-109 13.100 km
- PR-110 6.260 km

#### EN THE GREAT ROUTE THROUGH THE PROVINCE OF ALICANTE

It is a linear journey of 432.16 km divided into 20 stages through which you will be able to get to know the region of Alicante.

#### ROUTE 17 HONDÓN DE LOS FRAILES - CREVILLENT

It crosses the Serra de Crevillent, it is a natural area protected by the European Union for the conservation of its vegetation and birds. It stands out for the variety of landscapes that are crossed along the route, areas with almond, olive and vine crops, wadis, gorges, areas with dense pine forests and abundant vegetation, steep slopes and impressive chasms.

#### ROUTE 18 CREVILLENT - GUARDAMAR DEL SEGURA

This is a stage of great ornithological interest, with places of singular beauty and ecological value such as the El Hondo Natural Park. You can walk among wetlands, lagoons and fields of lemons, oranges and palms. A large number of birds will accompany you along the route.

#### GR 125 THE HERNANDIAN PATH

The starting point is Orihuela, the city where the poet Miguel Hernández was born. It comprises three stages that run along the GR-125 international route, passing through several towns. The second stage runs through the south of Crevillent. Once a year various cultural events of poetry, theatre and music are organised around this path.





**VA** XICOTETS RECORREGUTS A LA SERRA DE CREVILLENT

La configuració orogràfica de Crevillent afavoreix la pràctica del senderisme, ja que abunden les vessants no molt escarpades i seus valls per on transcorren pistes i camins de ferradures, que permeten al seu torn gaudir d'un matí amb la motxilla a l'esquena, càmera fotogràfica i ànim de detindre's en els encants de la serra, així com contemplar vistes de tota la comarca. Es compta amb tres recorreguts (PR) homologats.

- PR-108. 18.310 km
- PR-109 13.100 km
- PR-110 6.260 km

**FR** COURTES PROMENADES DANS LA SIERRA DE CREVILLENT

La configuration orographique de Crevillent favorise la pratique du trekking, car il y a beaucoup de pentes peu raides et de vallées lisses où courent des pistes et des sentiers équestres, ce qui permet de profiter d'une matinée avec son sac à dos sur le dos, son appareil photo et le courage de s'arrêter aux charmes de la chaîne de montagnes, ainsi que de contempler des vues sur toute la région. Il existe trois itinéraires approuvés.

- PR-108. 18.310 km
- PR-109 13.100 km
- PR-110 6.260 km

**EN** SHORT WALKS IN SERRA DE CREVILLENT

Crevillent's orographic location facilitates the practice of hiking, since there are many slopes that are not very steep and gentle valleys through which tracks and bridle paths run, allowing you to enjoy a morning with your backpack, camera and intention to enjoy the charms of the mountains, as well as to admire the views of the entire region. There are three approved routes.

- PR-108. 18.310 km
- PR-109 13.100 km
- PR-110 6.260 km



# Listado de clubs deportivos de Crevillent

Llistat de clubs esportius de Crevillent · Liste des clubs de sport à Crevillent · List of sports clubs in Crevillent SPORT

1. C.D. CREVIBASQUET
2. CLIBUS BASKET
3. CLUB ATLETISME MARATHON
4. CLUB ATLETISME CREVILLENT
5. ASOCIACIÓN CREVIFÚTBOL
6. ATLÉTICO CREVILLENTE
7. CREVILLENTE DEPORTIVO
8. CENTRE EXCURSIONISTA
9. CLUB CICLISTA CREVILLENT
10. CLUB DEPORTIVO AMANECER
11. MOTO SPORT CARRERES
12. CLUB PESCA SAN FRANCISCO
13. CLUB PILOTA CREVILLENT
14. CLUB TIRO OLÍMPICO
15. ASOCIACIÓN DEPORTIVA ESCOLAR
16. SOCIEDAD ACCLIVIS
17. SOCIEDAD COLOMBICULTURA VIRGEN DE LA PAZ
18. SOCIEDAD DE CAZA LA TOTOVÍA
19. CREVILLENTE FEMENINO
20. CLUB UNIÓ ESPORTIVA
21. CLUB PETANCA CREVILLENT
22. CLUB CICLISTA JAUME EL BARBUT
23. TENIS DE MESA CREVILLENT
24. CORRE X CREVILLENT



# Agradecimiento a los autores de las imágenes

Agraïment als autors de les imatges · Merci aux auteurs des images · Thanks to the authors of the images

- Salvador Mas García
- Mari Carmen Ibañez Mas
- Marina García Planelles
- Pepe Rey
- Club Pilota Crevillent
- Club Atletisme Marathon
- Club Atletisme Crevillent
- Moto Sport Carreres
- Corre X Crevillent
- Centro Ocupacional Virgen de los Desamparados
- FFCV
- Ilustraciones: freepik.com







AJUNTAMENT  
DE CREVILLEN

Regidoria d'Esports  
Regidoria de Turisme

Patronato Provincial de Turismo  
de la Costa Blanca  
Tel. +34965230160  
Fax. +34965230155  
turismo@costablanca.org  
www.costablanca.org

Oficina Municipal de Turisme  
Council Tourist Information Office  
C/ Blasco Ibáñez, 8 - Crevillent  
Tel. +34 965401526  
infoturisme@crevillent.es  
www.crevillent.es

